

Exo

Chapter 36

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

אֲשֶׁר	לֵב	חָכְמָה	אִישׁ	וְכָל	וְאַהֲלִיאֵב	בְּצַלְאֵל	וַעֲשֵׂה	1
yang	hati	bijaksana	orang	dan-setiap	dan-Oholiab	Bezaleel	Dan-membuat	
		H2450	H0376	H3605	H0171	H1212		
	לָדַעַת		בְּתוֹכָהּ	וּתְבוּנָהּ	חִכְמָהּ	יְהוָה	נָתַן	
	untuk-mengetahui		di-dalamnya	dan-pengertian	hikmat	TUHAN	memberikan	
	H3045		H1992	H8394	H2451	H3068	H5414	
אֲשֶׁר-	לְכָל	הַקֹּדֶשׁ	עֲבֹדַת	מְלָאכָת	כָּל-	אֶת-	לַעֲשׂוֹת	
yang	menurut-segala	kudus	pelayanan	pekerjaan	segala	-	untuk-mengerjakan	
	H3605	H6944	H5656	H4399	H3605	H0853		
						יְהוָה:	צִוָּה	
						TUHAN	memerintah	
						H3068	H6680	

Demikianlah harus bekerja Bezaleel dan Aholiab, dan setiap orang yang ahli, yang telah dikaruniai TUHAN keahlian dan pengertian, sehingga ia tahu melakukan segala macam pekerjaan untuk mendirikan tempat kudus, tepat menurut yang diperintahkan TUHAN."

אִישׁ	כָּל-	וְאֵל	וְאַהֲלִיאֵב	וְאֵל-	בְּצַלְאֵל	אֶל-	מֹשֶׁה	וַיִּקְרָא	2
orang	setiap	dan-kepada	Oholiab	dan-kepada	Bezaleel	kepada	Musa	Dan-memanggil	
	H0376	H3605	H0413	H0413	H1212	H0413	H4872	H7121	
נִשְׂאָו	אֲשֶׁר	כָּל	בְּלִבּוֹ	חִכְמָהּ	יְהוָה	נָתַן	אֲשֶׁר	לֵב	חָכְמָה
tergerak	yang	setiap	dalam-hatinya	hikmat	TUHAN	memberikan	yang	hati	bijaksana
H5375		H3605		H2451	H3068	H5414			H2450
		אֵת:	לַעֲשׂוֹת	הַמְּלָאכָה	אֶל-	לְקָרְבָהּ	לִבּוֹ		
		itu	untuk-mengerjakannya	pekerjaan	kepada	untuk-mendekat	hatinya		
		H0853		H4399	H0413	H7126			

Lalu Musa memanggil Bezaleel dan Aholiab dan setiap orang yang ahli, yang dalam hatinya telah ditanam TUHAN keahlian, setiap orang yang tergerak hatinya untuk datang melakukan pekerjaan itu.

בְּנֵי	הַבָּיִאוּ	אֲשֶׁר	הַתְּרוּמָהּ	כָּל-	אֶת	מֹשֶׁה	מִלְּפָנָיו	וַיִּקְחוּ	3
bani	membawa	yang	persembahan	semua	-	Musa	dari-hadapan	Dan-mengambil	
	H0935		H8641	H3605	H0853	H4872	H6440	H3947	
	וְהֵם	אֵת	לַעֲשׂוֹת	הַקֹּדֶשׁ	עֲבֹדַת	לְמַלְאכָת	יִשְׂרָאֵל		
	dan-mereka	itu	untuk-mengerjakannya	kudus	pelayanan	untuk-pekerjaan	Israel		
	H1992	H0853		H6944	H5656	H4399	H3478		
		בְּבֹקֵר:	בְּבֹקֵר	נְדָבָה		עוֹד	אֵלָיו	הַבָּיִאוּ	
		pada-pagi	pada-pagi	persembahan-sukarela		lagi	kepadanya	membawa	
		H1242	H1242	H5071		H5750	H0413	H0935	

Mereka menerima dari pada Musa seluruh persembahan khusus, yang telah dibawa oleh orang Israel untuk melaksanakan pekerjaan mendirikan tempat kudus. Tetapi orang Israel itu masih terus membawa pemberian sukarela kepada Musa tiap-tiap pagi.

4
 וַיָּבֹאוּ כָּל-תְּחֻכְמֵי הָעֹשִׂים אֶת-כָּל-מְלָאכֶת הַקֹּדֶשׁ
 Dan-datang semua orang-bijaksana yang-mengerjakan segala pekerjaan kudus
[H0935](#) [H3605](#) [H2450](#) [H0853](#) [H3605](#) [H4399](#) [H6944](#)

אִישׁ-אִישׁ מְלָאכְתּוֹ אִישׁ מִמֵּנֶם עֹשִׂים
 masing-masing dari-pekerjaannya orang kerjakan
 masing-masing mereka yang
[H0376](#) [H4399](#) [H0376](#) [H1992](#)

Dan segala orang ahli yang melakukan seluruh pekerjaan untuk tempat kudus itu, datanglah masing-masing dari pekerjaan yang dilakukannya,

5
 וַיֹּאמְרוּ אֶל-מֹשֶׁה לְאֹמֶר מְרִבִּים הָעָם לְהָבִיא
 Dan-berkata kepada Musa demikian berlimpah bangsa-itu untuk-membawa
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0935](#)

מְדֵי הַעֲבֹדָה לְמַלְאכָה אֲשֶׁר-צָוָה יְהוָה
 lebih-dari-cukup pelayanan untuk-pekerjaan yang memerintahkan TUHAN
[H5656](#) [H1767](#) [H3068](#) [H6680](#)

לְעֲשׂוֹתָ אֵת
 untuk-mengerjakannya itu
[H0853](#)

dan berkata kepada Musa: "Rakyat membawa lebih banyak dari yang diperlukan untuk mengerjakan pekerjaan yang diperintahkan TUHAN untuk dilakukan."

6
 וַיֹּצֵו מֹשֶׁה וַיַּבְּרִיחוּ קוֹל בְּמִדְבָּר לְאֹמֶר אִישׁ
 Dan-memerintahkan Musa dan-menyampaikan seruan di-perkemahan demikian laki-laki
[H4872](#) [H6680](#) [H0559](#) [H4264](#) [H0376](#)

וְאִשָּׁה אֶל-יַעֲשׂוּ עוֹד מְלָאכָה לְתַרוּמַת הַקֹּדֶשׁ
 dan-perempuan jangan membuat lagi pekerjaan untuk-persembahan kudus
[H0408](#) [H0802](#) [H5750](#) [H4399](#) [H8641](#) [H6944](#)

וַיִּכְלָא הָעָם מִהָבִיא
 dan-dihentikan bangsa-itu dari-membawa
[H3607](#) [H0935](#)

Lalu Musa memerintahkan, supaya dimaklumkan di mana-mana di perkemahan itu, demikian: "Tidak usah lagi ada orang laki-laki atau perempuan yang membuat sesuatu menjadi persembahan khusus bagi tempat kudus." Demikianlah rakyat itu dicegah membawa persembahan lagi.

7
 וְהַמְּלָאכָה הֵיטָה לְכָל-הַמְּלָאכָה לְעֲשׂוֹתָ אֵת
 Dan-bahan ada cukup-bagi-mereka pekerjaan untuk-segala untuk-mengerjakannya itu
[H1961](#) [H4399](#) [H3605](#) [H1767](#) [H0853](#)

וְהוֹתֵרָ :ס
 dan-berlebih
[H3498](#)

Sebab bahan yang diperlukan mereka telah cukup untuk melakukan segala pekerjaan itu, bahkan berlebih.

Lima puluh sosok dibuat orang pada tenda yang pertama dan lima puluh sosok pada tenda yang di ujung pada rangkapan yang kedua, sehingga sosok-sosok itu tepat berhadapan satu sama lain.

אֶחָת	הִרְעֵת	אֶת-	וַיַּחְבֵּר	זָהָב	קָרְסִי	חַמְשִׁים	וַיַּעַשׂ	13
satu	tenda-tenda	-	dan-menyambung	emas	kait-kait	lima-puluh	Dan-ia-membuat	
H0259	H3407	H0853	H2266	H2091	H7165	H2572		
		ס	אֶחָד :	הַמְשָׁכָן	וַיְהִי	בְּקָרְסִים	אֶחָת	אֶל-
		S	satu	Kemah-Suci	dan-menjadi	dengan-kait-kait	satu	kepada
			H0259	H4908	H1961	H7165	H0259	H0413

Dibuatlah lima puluh kaitan emas dan disambunglah tenda-tenda Kemah Suci, yang satu dengan yang lain, dengan memakai kaitan itu, sehingga menjadi satu.

עֶשְׂרִי-	הַמְשָׁכָן	עַל-	לְאֹהֶל	עֲזִים	יְרִיעֵת	וַיַּעַשׂ	14
sebelas	Kemah-Suci	di-atas	untuk-kemah	bulu-kambing	tenda-tenda	Dan-ia-membuat	
H6249	H4908		H0168	H5795	H3407		
				אֹתָם :	עָשָׂה	יְרִיעֵת	עֶשְׂרֵה
				mereka	ia-membuat	tenda-tenda	belas
				H0853		H3407	H6240

Dibuatlah tenda-tenda dari bulu kambing menjadi atap kemah yang menudungi Kemah Suci, sebelas tenda dibuat orang.

הָאֶחָת	הִרְיָעָה	רָחֵב	אֲמוֹת	וְאַרְבַּע	בְּאֲמֹה	שְׁלֹשִׁים	הָאֶחָת	הִרְיָעָה	אָרְךָ	15
satu	tenda	lebar	hasta	dan-empat	hasta	tiga-puluh	satu	tenda	Panjang	
H0259	H3407	H7341		H0702		H7970	H0259	H3407	H0753	
						יְרִיעֵת :	עֶשְׂרֵה	לְעֶשְׂרֵי	אֶחָת	מִדָּה
						tenda-tenda	belas	untuk-sebelas	satu	ukuran
						H3407	H6240	H6249	H0259	

Panjang tiap-tiap tenda tiga puluh hasta dan empat hasta lebarnya tiap-tiap tenda: yang sebelas tenda itu sama ukurannya.

לְבַד :	הִרְיָעָת	שֵׁשׁ	וְאֶת-	לְבַד	הִרְיָעָת	חַמֵּשׁ	אֶת-	וַיַּחְבֵּר	16
tersendiri	tenda-tenda	enam	dan-	tersendiri	tenda-tenda	lima	-	Dan-menyambung	
H0905	H3407	H8337	H0853	H0905	H3407	H2568	H0853	H2266	

Disambunglah lima dari tenda itu dengan tersendiri dan enam dari tenda itu dengan tersendiri.

בְּמַחְבֵּרָת	הַקִּיצָנָה	הִרְיָעָה	שֵׁפֶת	עַל	חַמְשִׁים	לְלֹאֵת	וַיַּעַשׂ	17
pada-sambungan	ujung	tenda	tepi	pada	lima-puluh	gelang-gelang	Dan-ia-membuat	
H4225	H7020	H3407	H8193		H2572	H3924		
				עַל-	עָשָׂה	לְלֹאֵת	וַחַמְשִׁים	
	הַחֲבֵרָת	הִרְיָעָה	שֵׁפֶת	עַל-	עָשָׂה	לְלֹאֵת	דָּן-לִמְשֵׁים	
	yang-disambung	tenda	tepi	pada	ia-membuat	gelang-gelang	dan-lima-puluh	
	H2279	H3407	H8193			H3924	H2572	

Dibuatlah lima puluh sosok pada rangkapan yang pertama di tepi satu tenda yang di ujung, dan dibuat lima puluh sosok di tepi satu tenda pada rangkapan yang kedua.

הָאֹהֶל	אֶת-	לְחַבֵּר	חַמְשִׁים	נְחֹשֶׁת	קָרְסִי	וַיַּעַשׂ	18
kemah	-	untuk-menyambung	lima-puluh	tembaga	kait-kait	Dan-ia-membuat	
H0168	H0853	H2266	H2572		H7165		
						אֶחָד :	לְהִיָּת
						satu	untuk-menjadi
						H0259	H1961

Dibuat oranglah lima puluh kaitan tembaga untuk menyambung tenda-tenda kemah itu, sehingga menjadi satu.

וּמְכֹסָה dan-tutup H4372	מְאֲרָמִים diwarnai-merah H0119	אֲלִים domba-jantan	עֲרֹת kulit-kulit H5785	לְאֹהֶל untuk-kemah H0168	מְכֹסָה tutup H4372	וַיַּעַשׂ Dan-ia-membuat	19
---	---	------------------------	---	---	---	-----------------------------	----

ס S	מִלְמַעְלָה: di-atas H4605	תְּחָשִׁים lumba-lumba H8476	עֲרֹת kulit-kulit H5785
--------	--	--	---

Juga dibuatlah untuk kemah itu tudung dari kulit domba jantan yang diwarnai merah, dan tudung dari kulit lumba-lumba di atasnya lagi.

עֹמְדִים: berdiri H5975	שָׁשִׁים akasia H7848	עֵצֵי kayu H6086	לְמִשְׁכַּן untuk-Kemah-Suci H4908	הַקְּרָשִׁים papan-papan H7175	אֶת- -	וַיַּעַשׂ Dan-ia-membuat	20
---	---	--	--	--	-----------	-----------------------------	----

Dibuat oranglah untuk Kemah Suci itu papan dari kayu penaga yang berdiri tegak,

הַקְּרָשׁ papan H7175	רָחֵב lebar H7341	הָאֵמָה hasta	וְחֻצֵי dan-setengah H2677	וְאֵמָה dan-satu-setengah	הַקְּרָשׁ papan H7175	אָרְךְ panjang H0753	אֵמָת hasta	עֶשֶׂר Sepuluh H6235	21
---	---	------------------	--	------------------------------	---	--	----------------	--	----

הָאֶחָד:
satu
[H0259](#)

sepuluh hasta panjangnya satu papan dan satu setengah hasta lebarnya tiap-tiap papan.

כֵּן demikian	אֶחָת satu H0259	אֶל- kepada H0413	אֶחָת satu H0259	מְשֻׁבָּת bersambungan H7947	הָאֶחָד satu H0259	לְקָרֵשׁ untuk-papan H7175	יָדָת pasak-pasak H3027	שְׁנַיִם Dua H8147	22
------------------	--	---	--	--	--	--	---	--	----

הַמִּשְׁכָּן:
Kemah-Suci
[H4908](#)

קְרָשֵׁי
papan-papan
[H7175](#)

לְכֹל
untuk-semua
[H3605](#)

עֹשֶׂה
ia-membuat

Tiap-tiap papan ada dua pasaknya yang disengkang satu sama lain; demikianlah diperbuat dengan segala papan Kemah Suci.

לְפָאֵת untuk-sisi H6285	קְרָשִׁים papan H7175	עֶשְׂרִים dua-puluh H6242	לְמִשְׁכַּן untuk-Kemah-Suci H4908	הַקְּרָשִׁים papan-papan H7175	אֶת- -	וַיַּעַשׂ Dan-ia-membuat	23
--	---	---	--	--	-----------	-----------------------------	----

נֹגֵב תִּימְנָה:
selatan selatan
[H8486](#) [H5045](#)

Dibuat oranglah papan-papan untuk Kemah Suci, dua puluh papan pada sebelah selatan.

שְׁנַיִם dua H8147	הַקְּרָשִׁים papan-papan H7175	עֶשְׂרִים dua-puluh H6242	תַּחַת di-bawah H8478	עֹשֶׂה ia-membuat	כֶּסֶף perak H3701	אֲדָנִי- alas-alas H0134	וְאַרְבָּעִים Dan-empat-puluh H0705	24
--	--	---	---	----------------------	--	--	---	----

תַּחַת- di-bawah H8478	אֲדָנִים alas-alas H0134	וּשְׁנַיִם dan-dua H8147	יָדָתוֹ pasak-pasaknya H3027	לְשְׁנַיִם untuk-dua H8147	הָאֶחָד satu H0259	הַקְּרָשׁ papan H7175	תַּחַת- di-bawah H8478	אֲדָנִים alas-alas H0134
--	--	--	--	--	--	---	--	--

יָדָתוֹ:
pasak-pasaknya
[H3027](#)

לְשְׁנַיִם
untuk-dua
[H8147](#)

הָאֶחָד
satu
[H0259](#)

הַקְּרָשׁ
papan
[H7175](#)

Dan empat puluh alas perak dibuat orang di bawah kedua puluh papan itu, dua alas di bawah satu papan untuk kedua pasaknya, dan seterusnya dua alas di bawah setiap papan untuk kedua pasaknya.

קָרְשִׁים:	עֶשְׂרִים	עֲשֵׂה	צָפוֹן	לְפָנַי	הַשְּׂנִית	הַמִּשְׁכָּן	וּלְצִלָּע	25
papan	dua-puluh	ia-membuat	utara	untuk-sisi	kedua	Kemah-Suci	Dan-untuk-sisi	
H7175	H6242		H6828	H6285	H8145	H4908	H6763	

Juga dibuat orang untuk sisi yang kedua dari Kemah Suci, pada sebelah utara, dua puluh papan

וּשְׁנֵי	הָאֶחָד	הַקָּרֶשׁ	תַּחַת	אֲדָנִים	שְׁנֵי	כֶּסֶף	אֲדָנֶיהֶם	וְאַרְבָּעִים	26
dan-dua	satu	papan	di-bawah	alas-alas	dua	perak	alas-alasnya	Dan-empat-puluh	
H8147	H0259	H7175	H8478	H0134	H8147	H3701	H0134	H0705	

אֲדָנִים	תַּחַת	הַקָּרֶשׁ	הָאֶחָד:
alas-alas	di-bawah	papan	satu
H0134	H8478	H7175	H0259

dengan empat puluh alas perakunya: dua alas di bawah satu papan dan seterusnya dua alas di bawah setiap papan.

וּלְיַרְכְּתֵי	הַמִּשְׁכָּן	יָמָה	עֲשֵׂה	שֵׁשָׁה	קָרְשִׁים:	27
Dan-untuk-bagian-belakang	Kemah-Suci	barat	ia-membuat	enam	papan	
H3411	H4908	H3220		H8337	H7175	

Untuk sisi belakang Kemah Suci, pada sebelah barat, dibuat oranglah enam papan.

וּשְׁנֵי	קָרְשִׁים	עֲשֵׂה	לְמַקְצַעַת	הַמִּשְׁכָּן	בְּיַרְכְּתֵיהֶם:	28
Dan-dua	papan	ia-membuat	untuk-sudut-sudut	Kemah-Suci	pada-bagian-belakang	
H8147	H7175		H4742	H4908	H3411	

Dua papan dibuat orang untuk sudut Kemah Suci, di sisi belakang.

וְהָיוּ	תּוֹאֲמִם	מִלְמַטָּה	וַיְחַדְּרוּ	וְהָיוּ	תְּמִיִם	אֶל-	רֵאשׁוֹ	29
Dan-adalah	kembar	dari-bawah	dan-bersama-sama	adalah	utuh	kepada	puncaknya	
H1961	H8382	H4295		H1961	H8382	H0413	H0413	

אֶל-	הַטְּבַעַת	הָאֶחָת	כֵּן	עֲשֵׂה	לְשְׁנֵיהֶם	לְשְׁנֵי	הַמַּקְצַעַת:
kepada	gelang	satu	demikian	ia-membuat	untuk-keduanya	untuk-dua	sudut-sudut
H0413	H2885	H0259			H8147	H8147	H4740

Kedua papan itu kembar pasaknya di sebelah bawah dan seperti itu juga kembar pasaknya di sebelah atas, di dekat gelang yang satu itu, demikianlah dibuat orang dengan kedua papan yang untuk kedua sudutnya itu.

וְהָיוּ	שְׁמֹנֶה	קָרְשִׁים	וְאֲדָנֶיהֶם	כֶּסֶף	שֵׁשָׁה	עֶשֶׂר	אֲדָנִים	שְׁנֵי	30
Dan-adalah	delapan	papan	dan-alas-alasnya	perak	enam	belas	alas-alas	dua	
H1961	H8083	H7175	H0134	H3701	H8337	H6240	H0134	H8147	

אֲדָנִים	שְׁנֵי	אֲדָנִים	תַּחַת	הַקָּרֶשׁ	הָאֶחָד:
alas-alas	dua	alas-alas	di-bawah	papan	satu
H0134	H8147	H0134	H8478	H7175	H0259

Jadi ada delapan papan dengan alas perakunya: enam belas alas; dua-dua alas di bawah satu papan.

וַיַּעַשׂ	בְּרִיחֵי	עֵצֵי	שִׁטִּים	חַמִּשָּׁה	לְקָרְשֵׁי	צִלָּע-	31
Dan-ia-membuat	kayu-kayu-lintang	kayu	akasia	lima	untuk-papan-papan	sisi	
	H1280	H6086	H7848	H2568	H7175	H6763	

הַמִּשְׁכָּן	הָאֶחָת:
Kemah-Suci	satu
H4908	H0259

Dibuatlah juga kayu lintang dari kayu penaga: lima untuk papan-papan pada sisi yang satu dari Kemah Suci,

וּחְמִשָּׁה dan-lima H2568	הַשְּׁנִיית kedua H8145	הַמְּשֻׁכָּן Kemah-Suci H4908	צִלְע־ sisi H6763	לְקַרְשֵׁי untuk-papan-papan H7175	בְּרִיחֵם kayu-kayu-lintang H1280	וּחְמִשָּׁה Dan-lima H2568	32
--	---	---	---	--	---	--	----

יָמָה: barat H3220	לְיַרְכְּתֵימָם untuk-bagian-belakang H3411	הַמְּשֻׁכָּן Kemah-Suci H4908	לְקַרְשֵׁי untuk-papan-papan H7175	בְּרִיחֵם kayu-kayu-lintang H1280
--	---	---	--	---

lima kayu lintang untuk papan-papan pada sisi yang kedua dari Kemah Suci, dan lima kayu lintang untuk papan-papan Kemah Suci yang merupakan sisi belakangnya, pada sebelah barat.

הַקַּרְשִׁים papan-papan H7175	בְּתוֹךְ di-tengah-tengah H8432	לְבָרְתָהּ untuk-melintang H1272	הַתִּיכּוֹן tengah H8484	הַבְּרִיחַ kayu-lintang H1280	אֶת־ - H0853	וַיַּעַשׂ Dan-ia-membuat	33
--	---	--	--	---	------------------------------------	-----------------------------	----

מִן־ dari H0413	הַקְּצֵה ujung	אֶל־ sampai	הַקְּצֵה ujung
---------------------------------------	-------------------	----------------	-------------------

Dibuat oranglah kayu lintang yang di tengah menjadi melintang terus di tengah-tengah papan-papan itu dari ujung ke ujung.

זָהָב emas H2091	עָשָׂה ia-membuat	טְבַעְתָּם gelang-gelangnya H2885	וְאֶת־ dan- H0853	זָהָב emas H2091	צָפָה ia-menyalut H6823	הַקַּרְשִׁים papan-papan H7175	וְאֶת־ dan- H0853	34
--	----------------------	---	---	--	---	--	---	----

זָהָב: emas H2091	הַבְּרִיחֵם kayu-kayu-lintang H1280	אֶת־ - H0853	וַיַּצֵּף dan-ia-menyalut H6823	לְבָרִיחֵם bagi-kayu-kayu-lintang H1280	בְּתָיִם tempat-tempat
---	---	------------------------------------	---	---	---------------------------

Papan-papan itu disalut dengan emas, gelang-gelang itu dibuat dari emas sebagai tempat memasukkan kayu-kayu lintang itu, dan kayu-kayu lintang itu disalut dengan emas.

שָׁנִי kirmizi H8144	וְתוֹלַעַת dan-kain-merah	וְאַרְגָּמָן dan-kain-ungu H0713	תְּבִלְתָּהּ kain-biru H8504	הַפְּרִכָּת tabir H6532	אֶת־ - H0853	וַיַּעַשׂ Dan-ia-membuat	35
--	------------------------------	--	--	---	------------------------------------	-----------------------------	----

כְּרֻבִים: kerubim H3742	אֵתָהּ itu H0853	עָשָׂה ia-membuat	חָשַׁב perancang H2803	מַעֲשֵׂה pekerjaan H4639	מְשֻׁרָר dipintal H7806	וְשֵׁשׁ dan-lenan-halus
--	--	----------------------	--	--	---	----------------------------

Dibuatlah tabir itu dari kain ungu tua, dan kain ungu muda, kain kirmizi dan lenan halus yang dipintal benangnya; dibuat dengan ada kerubnya, buatan ahli tenun.

וַיִּוָּהֶם kait-kaitnya H2053	זָהָב emas H2091	וַיַּצְפֵּם dan-menyalutnya H6823	שֵׁטִים akasia H7848	עַמּוּדָי tiang-tiang H5982	אַרְבָּעָה empat H0702	לָהּ baginya	וַיַּעַשׂ Dan-ia-membuat	36
--	--	---	--	---	--	-----------------	-----------------------------	----

זָהָב emas H2091	וַיִּצָּק dan-menuang H3332	לָהֶם bagi-mereka H0702	אַרְבָּעָה empat H0702	אֲדָנֶיךָ alas-alas H0134	כֶּסֶף: perak H3701
--	---	---	--	---	---

Dibuat oranglah untuk itu empat tiang dari kayu penaga dan disalutlah itu dengan emas, dengan ada kaitannya dari emas, lagi dituanglah empat alas perak untuk tiang itu.

וְתוֹלַעַת dan-kain-merah	וְאַרְגָּמָן dan-kain-ungu H0713	תְּבִלְתָּהּ kain-biru H8504	הַאֶהָל kemah H0168	לְפֶתַח untuk-pintu H6607	מָסוֹךְ tirai H4539	וַיַּעַשׂ Dan-ia-membuat	37
------------------------------	--	--	---	---	---	-----------------------------	----

שָׁנִי kirmizi H8144	וְשֵׁשׁ dan-lenan-halus	מְשֻׁרָר dipintal H7806	מַעֲשֵׂה pekerjaan H4639	רִקְמָה: penyulam H7551
--	----------------------------	---	--	---

Juga dibuat oranglah tirai untuk pintu kemah itu dari kain ungu tua, kain ungu muda, kain kirmizi dan lenan halus yang dipintal benangnya: tenunan yang berwarna-warna;

רָאשֵׁיהֶם	וְצִפָּהּ	וְנוֹיֵיהֶם	וְאֶת־	חֲמִשָּׁה	עַמֻּדָיו	וְאֶת־	38
kepala-kepalanya	dan-ia-menzalut	kait-kaitnya	dan-	lima	tiang-tiangnya	dan-	
	H6823	H2053	H0853	H2568	H5982	H0853	
פ	נְחֹשֶׁת:	חֲמִשָּׁה	וְאֲדָנֵיהֶם	זָהָב	וְחֻשְׁקֵיהֶם		
P	tembaga	lima	dan-alas-alasnya	emas	dan-pengikat-pengikatnya		
		H2568	H0134	H2091	H2838		

dan kelima tiangnya dengan kaitan untuk tiang itu; disalutlah ujungnya dan penyambung-penyambungannya dengan emas, dan kelima alasnya itu adalah dari tembaga.